Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 79 (1981)

Heft: 1

Vorwort: Bonne année! Bonne année!

Autor: Ecuvillon, Alice

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 29.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizer Hebamme

Offizielle Zeitschrift
des Schweizerischen
Hebammenverbandes

Nr. 1 Januar 1981

Jahresabonnement: Fr. 30.–
Nichtmitglieder Fr. 39.–
Einzelnummer Fr. 4.–
(im Ausland zusätzlich Porto)

Redaktion und
Sekretariat: Margrit Fels
Flurstrasse 26, 3014 Bern
Telefon 031 42 63 40

Verantwortlich für französische Beiträge
Christine Rost

Zeitungskasse
des Schweizerischen Hebammenverbandes
Postcheckkonto 30-35888
Kassierin: Renée Kauer-Guignard
Mühlhauserstrasse 34, 4056 Basel
Telefon 061 43 83 73

Stellenvermittlung
Dora Bolz
Feldstrasse 36, 3504 Thun
Telefon 033 36 15 29

Druck
Paul Haupt AG, Buchdruck-Offset
Falkenplatz 11, 3001 Bern

Inseratenverwaltung
Künzler-Bachmann AG
Geltenwilenstrasse 8a, 9001 St. Gallen
Telefon 071 22 85 88

Inhalt

1 Bonne année
2 Insemination mit Spendersamen
5 Der Internationale Hebammenverband
7 Die Hebamme heute und morgen
9 Analyse des Fragebogens des ZV
10 gehört – gesehen – gelesen
12 Congrès international à Brighton
15 Le dispensaire des femmes de Genève
18 Verbandsnachrichten
Nouvelles de l'Association

Redaktionsschluss
immer am ersten des Vormonats

Bonne année!
Bonne année!

Chères Collègues,

Ces mots résonnent, comme résonnent encore à nos oreilles les cloches de Noël!

Bien que nous soyons au cœur de l'hiver, nous savons à quelques signes imperceptibles que le printemps ne faillira pas au rendez-vous et que dans quelques semaines il sera là, gage de renouveau!

En ce début d'année nous tournons une page. Celle que nous avons devant nous est encore blanche ... aussi, espoir et crainte se mêlent, puisque nous ne savons pas de quoi demain sera fait. Et pourtant, l'ESPOIR domine, car nous sommes fortes de la certitude que la flamme qui est en chacun nous, ne peut s'éteindre malgré les tempêtes ...

Je profite de l'occasion qui m'est donnée pour vous remercier de nous avoir fait bénéficier de votre précieuse collaboration au cours de l'an passé et vous assurer que nous nous réjouissons de poursuivre notre travail en commun dans les mois à venir. A l'aube de cette année 1981 restons résolument tournées vers la Vie.

En mon nom personnel et au nom du Comité central, je vous présente à toutes les vœux les meilleurs afin que cette nouvelle étape vous soit favorable ainsi qu'à ceux qui vous sont chers!

Bonne et heureuse année!

Alice Ecuvillon

Présidente centrale